

Istruzioni per l'installazione



aroTHERM

VWL 55/3 A 230 V

VWL 85/3 A 230 V

IT

Editore/Produttore

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



E Dati tecnici



Avvertenza

I seguenti dati prestazionali valgono per prodotti nuovi con scambiatori di calore puliti.

Dati tecnici – generali

| | VWL 55/3 A 230 V | VWL 85/3 A 230 V |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Tipo di pompa di calore | Pompa di calore aria/acqua monoblocco | Pompa di calore aria/acqua monoblocco |
| Raccordi riscaldamento mandata/ritorno lato apparecchio | 1 1/4" | 1 1/4" |
| Dimensioni del prodotto, larghezza | 970 mm | 1.103 mm |
| Dimensioni del prodotto, altezza | 834 mm | 975 mm |
| Dimensioni del prodotto, profondità | 408 mm | 463 mm |
| Peso netto | 90 kg | 106 kg |
| Materiale tubazioni idrauliche | Rame | Rame |
| Materiale collegamenti idraulici | Ottone | Ottone |
| Materiale guarnizioni idrauliche | EPDM | EPDM |
| Materiale scambiatore termico a piastre | Acciaio inox AISI 304 | Acciaio inox AISI 304 |

Appendice

| | VWL 55/3 A 230 V | VWL 85/3 A 230 V |
|---|--|--|
| Materiale corpo pompa | Ghisa verniciata | Ghisa verniciata |
| Classe di immissione | 2 | 2 |
| Allacciamento elettrico | 230 V (+10 % / -14 %) ~50 Hz | 230 V (+10 % / -14 %) ~50 Hz |
| Tipo di fusibile | Caratteristica C, ad azione ritardata, a 1 polo di commutazione | Caratteristica C, ad azione ritardata, a 1 polo di commutazione |
| Interruttore differenziale sensibile a tutte le correnti, opzionale, predisposto in loco | RCCB tipo B (interruttore differenziale sensibile a tutte le correnti di tipo B) | RCCB tipo B (interruttore differenziale sensibile a tutte le correnti di tipo B) |
| Tipo di protezione | IP 25 | IP 25 |
| Corrente di spunto max. | 13 A | 16 A |
| Assorbimento di corrente max. | 16 A | 16 A |
| Potenza assorbita pompa | 15 ... 70 W | 15 ... 70 W |
| Potenza assorbita ventilatore | 15 ... 42 W | 15 ... 42 W |
| Classificazione elettrica | I | I |
| Categoria di sovratensione | II | II |
| Velocità ventilatore | 550 rpm | 550 rpm |
| Potenza acustica a A7W35 secondo EN 12102 e EN ISO 9614-1 | 58 dB(A) | 59 dB(A) |
| Potenza acustica a A7W45 secondo EN 12102 e EN ISO 9614-1 | 58 dB(A) | 59 dB(A) |
| Potenza acustica a A7W55 secondo EN 12102 e EN ISO 9614-1 | 58 dB(A) | 60 dB(A) |
| Potenza acustica a A35W18 secondo EN 12102 e EN ISO 9614-1 | 56 dB(A) | 60 dB(A) |
| Temperatura dell'accumulo max. | 60 °C | 63 °C |
| Temperatura dell'aria min. (riscaldamento e carica del bollitore) | -15 °C | -20 °C |
| Temperatura dell'aria max. (riscaldamento) | 28 °C | 28 °C |
| Temperatura dell'aria max. (carica del bollitore) | 46 °C | 46 °C |
| Temperatura dell'aria min. (raffreddamento) | 10 °C | 10 °C |
| Temperatura dell'aria max. (raffreddamento) | 46 °C | 46 °C |
| Corrente d'aria max. | 2.000 m ³ /h | 2.700 m ³ /h |

Dati tecnici – circuito di riscaldamento

| | VWL 55/3 A 230 V | VWL 85/3 A 230 V |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Pressione di esercizio min. | 0,1 MPa (1,0 bar) | 0,1 MPa (1,0 bar) |
| Pressione di esercizio max. | 0,3 MPa (3,0 bar) | 0,3 MPa (3,0 bar) |
| Contenuto d'acqua del circuito di riscaldamento nella pompa di calore | 1,1 l | 1,6 l |
| Contenuto d'acqua del circuito di riscaldamento min. | 17 l | 21 l |
| Portata in volume min. | 380 l/h | 380 l/h |
| Portata in volume nominale, portata in volume max. | 860 l/h | 1.400 l/h |
| Differenza di pressione idraulica | 640 mbar | 450 mbar |

Dati tecnici – circuito del refrigerante

| | VWL 55/3 A 230 V | VWL 85/3 A 230 V |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Tipo di refrigerante | R 410 A | R 410 A |
| Contenuto di refrigerante | 1,80 kg | 1,95 kg |
| Sovrappressione di esercizio max. ammessa | 4,15 MPa (41,50 bar) | 4,15 MPa (41,50 bar) |
| Tipo di compressore | Twin Rotary | Twin Rotary |
| Tipo di olio | Estere di polivinile specifico (PVE) | Estere di polivinile specifico (PVE) |
| Regolazione circuito del refrigerante | Elettronica | Elettronica |

Dati tecnici – dati prestazionali impianto con pompa di calore

| | VWL 55/3 A 230 V | VWL 85/3 A 230 V |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Potenza termica A-7/W35 | 4,90 kW | 6,60 kW |
| Coefficiente di rendimento A-7/W35 /Coefficient of Performance EN 14511 | 2,50 | 2,70 |
| Potenza termica A7/W35 | 4,40 kW | 7,70 kW |
| Coefficiente di rendimento A7/W35 /Coefficient of Performance EN 14511 | 4,70 | 4,60 |
| Potenza effettiva assorbita a A7/W35 | 0,90 kW | 1,70 kW |
| Corrente di ingresso a A7/W35 | 4,00 A | 7,72 A |
| Potenza termica A7/W45 | 4,20 kW | 7,00 kW |
| Coefficiente di rendimento A7/W45 /Coefficient of Performance EN 14511 | 3,60 | 3,50 |
| Potenza effettiva assorbita a A7/W45 | 1,60 kW | 2,00 kW |
| Corrente di ingresso a A7/W45 | 7,27 A | 9,10 A |
| Potenza termica A7/W55 | 4,10 kW | 6,50 kW |

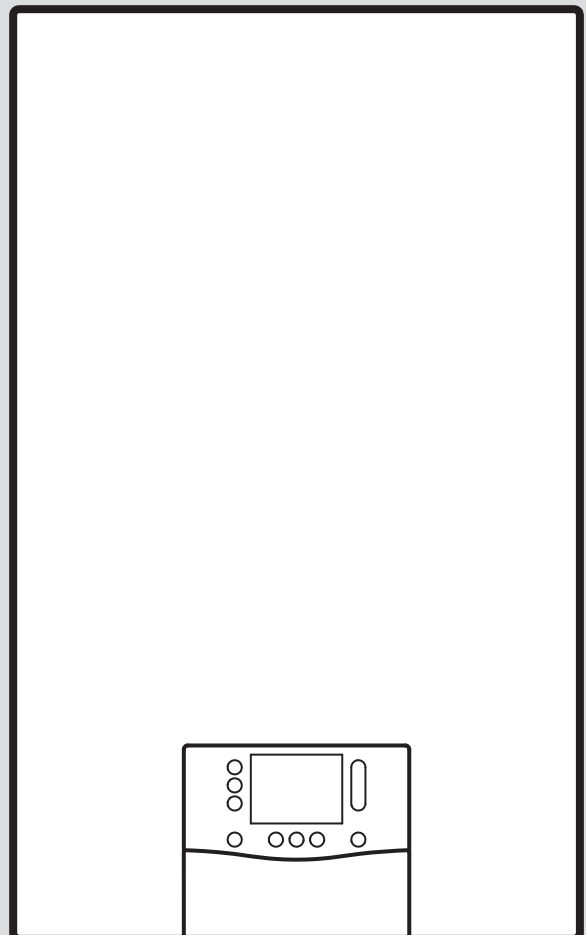
Appendice

| | VWL 55/3 A 230 V | VWL 85/3 A 230 V |
|---|---------------------|---------------------|
| Coefficiente di rendimento A7/W55 /Coefficient of Performance EN 14511 | 2,90 | 2,80 |
| Potenza effettiva assorbita a A7/W55 | 1,40 kW | 2,30 kW |
| Corrente di ingresso a A7/W55 | 6,40 A | 10,50 A |
| Potenza di raffreddamento A35/W18 | 5,00 kW | 7,30 kW |
| Coefficiente di rendimento A35/W18 /Energy Efficiency Ratio EN 14511 | 3,70 | 3,50 |
| Potenza effettiva assorbita a A35/W18 | 1,40 kW | 2,10 kW |
| Corrente di ingresso a A35/W18 | 6,40 A | 9,50 A |
| Potenza di raffreddamento A35/W7 | 3,60 kW | 5,50 kW |
| Coefficiente di rendimento A35/W7 /Energy Efficiency Ratio EN 14511 | 2,70 | 2,90 |
| Potenza effettiva assorbita a A35/W7 | 1,30 kW | 1,90 kW |
| Corrente di ingresso a A35/W7 | 5,90 A | 8,60 A |



ecoTEC plus

VM../VMW..



K Dati tecnici

Dati tecnici – generali

| | VM 20 | VM 25 | VM 30 |
|--|--|--|--|
| Paese di destinazione (denominazione secondo ISO 3166) | IT (Italia) | IT (Italia) | IT (Italia) |
| Categorie di apparecchi a gas ammesse | II _{2H3P} | II _{2H3P} | II _{2H3P} |
| CE PIN | 0063CU3910 | 0063CU3910 | 0063CU3910 |
| Allacciamento del gas lato apparecchio | 15 mm | 15 mm | 15 mm |
| Raccordi riscaldamento mandata/ritorno lato apparecchio | G 3/4 " | G 3/4 " | G 3/4 " |
| Raccordi del bollitore mandata/ritorno lato apparecchio | G 1/2 " | G 1/2 " | G 1/2 " |
| Allacciamenti acqua fredda/ACS lato apparecchio | – | – | – |
| Collegamento valvola di sicurezza | 15 mm | 15 mm | 15 mm |
| Tubo flessibile per lo scarico della condensa | 19 mm | 19 mm | 19 mm |
| Collegamento per condotto aria-fumi | 60/100 mm | 60/100 mm | 60/100 mm |
| Pressione di allacciamento del gas metano G20 | 2,0 kPa | 2,0 kPa | 2,0 kPa |
| Pressione di allacciamento del gas, gas liquido G31 | 3,7 kPa | 3,7 kPa | 3,7 kPa |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (produzione di acqua calda sanitaria), G20 | 2,2 m ³ /h | 2,7 m ³ /h | 3,2 m ³ /h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (produzione di acqua calda sanitaria), G31 | 0,83 m ³ /h | 1,04 m ³ /h | 1,25 m ³ /h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (modo riscaldamento), G20 | 2,2 m ³ /h | 2,7 m ³ /h | 3,2 m ³ /h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (modo riscaldamento), G31 | 0,83 m ³ /h | 1,04 m ³ /h | 1,25 m ³ /h |
| Temperatura fumi min. | 35 °C | 35 °C | 35 °C |
| Temperatura fumi max. | 85 °C | 85 °C | 85 °C |
| Apparecchi omologati di tipo costruttivo | B23, B33, B53(P), C13, C33, C43, C53, C83, C93 | B23, B33, B53(P), C13, C33, C43, C53, C83, C93 | B23, B33, B53(P), C13, C33, C43, C53, C83, C93 |
| Classe NOx | 6 | 6 | 6 |
| Emissione NOx ponderata | 36,3 mg/kW-h | 39,5 mg/kW-h | 26,6 mg/kW-h |
| Peso (senza imballo, senza acqua) | 34 kg | 34 kg | 39 kg |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|
| Paese di destinazione (denominazione secondo ISO 3166) | IT (Italia) | IT (Italia) | IT (Italia) |
| Categorie di apparecchi a gas ammesse | II _{2H3P} | II _{2H3P} | II _{2H3P} |
| CE PIN | 0063CU3910 | 0063CU3910 | 0063CU3910 |
| Allacciamento del gas lato apparecchio | 15 mm | 15 mm | 15 mm |
| Raccordi riscaldamento mandata/ritorno lato apparecchio | G 3/4 " | G 3/4 " | G 3/4 " |
| Raccordi del bollitore mandata/ritorno lato apparecchio | G 1/2 " | – | – |
| Allacciamenti acqua fredda/ACS lato apparecchio | – | G 3/4 " | G 3/4 " |
| Collegamento valvola di sicurezza | 15 mm | 15 mm | 15 mm |
| Tubo flessibile per lo scarico della condensa | 19 mm | 19 mm | 19 mm |
| Collegamento per condotto aria-fumi | 60/100 mm | 60/100 mm | 60/100 mm |
| Pressione di allacciamento del gas metano G20 | 2,0 kPa | 2,0 kPa | 2,0 kPa |
| Pressione di allacciamento del gas, gas liquido G31 | 3,7 kPa | 3,7 kPa | 3,7 kPa |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (produzione di acqua calda sanitaria), G20 | 3,7 m ³ /h | 2,8 m ³ /h | 3,2 m ³ /h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (produzione di acqua calda sanitaria), G31 | 1,42 m ³ /h | 1,08 m ³ /h | 1,25 m ³ /h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (modo riscaldamento), G20 | 3,7 m ³ /h | 2,8 m ³ /h | 3,2 m ³ /h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (modo riscaldamento), G31 | 1,42 m ³ /h | 1,08 m ³ /h | 1,25 m ³ /h |
| Temperatura fumi min. | 35 °C | 35 °C | 35 °C |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|--|--|--|--|
| Temperatura fumi max. | 85 °C | 85 °C | 85 °C |
| Apparecchi omologati di tipo costruttivo | B23, B33, B53(P), C13, C33, C43, C53, C83, C93 | B23, B33, B53(P), C13, C33, C43, C53, C83, C93 | B23, B33, B53(P), C13, C33, C43, C53, C83, C93 |
| Classe NOx | 6 | 6 | 6 |
| Emissione NOx ponderata | 29,0 mg/kW-h | 39,5 mg/kW-h | 26,6 mg/kW-h |
| Peso (senza imballo, senza acqua) | 39 kg | 34 kg | 39 kg |

| | VMW 35 |
|--|--|
| Paese di destinazione (denominazione secondo ISO 3166) | IT (Italia) |
| Categorie di apparecchi a gas ammesse | II _{2H3P} |
| CE PIN | 0063CU3910 |
| Allacciamento del gas lato apparecchio | 15 mm |
| Raccordi riscaldamento mandata/ritorno lato apparecchio | G 3/4 " |
| Raccordi del bollitore mandata/ritorno lato apparecchio | – |
| Allacciamenti acqua fredda/ACS lato apparecchio | G 3/4 " |
| Collegamento valvola di sicurezza | 15 mm |
| Tubo flessibile per lo scarico della condensa | 19 mm |
| Collegamento per condotto aria-fumi | 60/100 mm |
| Pressione di allacciamento del gas metano G20 | 2,0 kPa |
| Pressione di allacciamento del gas, gas liquido G31 | 3,7 kPa |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (produzione di acqua calda sanitaria), G20 | 3,7 m³/h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (produzione di acqua calda sanitaria), G31 | 1,42 m³/h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (modo riscaldamento), G20 | 3,7 m³/h |
| Portata di gas max. riferita a 15 °C e 1013 mbar, gas secco (modo riscaldamento), G31 | 1,42 m³/h |
| Temperatura fumi min. | 35 °C |
| Temperatura fumi max. | 85 °C |
| Apparecchi omologati di tipo costruttivo | B23, B33, B53(P), C13, C33, C43, C53, C83, C93 |
| Classe NOx | 6 |
| Emissione NOx ponderata | 29,0 mg/kW-h |
| Peso (senza imballo, senza acqua) | 39 kg |

Dati tecnici – potenza/portata termica G20

| | VM 20 | VM 25 | VM 30 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| Campo di potenza calorifica nominale a 50/30 °C | 3,4 ... 21,0 kW | 3,4 ... 26,4 kW | 3,8 ... 32,5 kW |
| Campo di potenza calorifica nominale a 80/60 °C | 3,0 ... 19,7 kW | 3,0 ... 24,7 kW | 3,5 ... 30,0 kW |
| Max. portata termica riscaldamento | 20,4 kW | 25,5 kW | 30,6 kW |
| Min. portata termica riscaldamento | 3,2 kW | 3,2 kW | 3,7 kW |
| Portata fumi min. | 1,49 g/s | 1,49 g/s | 1,72 g/s |
| Portata fumi max. | 9,86 g/s | 13,23 g/s | 15,31 g/s |
| Potenza termica max. ACS | 19,7 kW | 24,7 kW | 30,0 kW |
| Portata termica nominale ACS | 20,4 kW | 25,5 kW | 30,6 kW |
| Campo della portata termica nominale riscaldamento | 3,2 ... 20,4 kW | 3,2 ... 25,5 kW | 3,7 ... 30,6 kW |
| Campo di regolazione riscaldamento | 3,2 ... 20,4 kW | 3,2 ... 25,5 kW | 3,7 ... 30,6 kW |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 50/30 °C | 103,1 % | 103,4 % | 108,7 % |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 80/60 °C | 96,8 % | 97,0 % | 97,8 % |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| Campo di potenza calorifica nominale a 50/30 °C | 4,3 ... 36,6 kW | 3,4 ... 26,4 kW | 3,8 ... 32,5 kW |
| Campo di potenza calorifica nominale a 80/60 °C | 4,0 ... 34,0 kW | 3,0 ... 24,7 kW | 3,5 ... 30,0 kW |
| Max. portata termica riscaldamento | 34,8 kW | 25,5 kW | 30,6 kW |
| Min. portata termica riscaldamento | 4,2 kW | 3,2 kW | 3,7 kW |
| Portata fumi min. | 1,93 g/s | 1,49 g/s | 1,72 g/s |
| Portata fumi max. | 17,23 g/s | 13,46 g/s | 15,31 g/s |
| Potenza termica max. ACS | 34,0 kW | 25,7 kW | 30,0 kW |
| Portata termica nominale ACS | 34,8 kW | 26,5 kW | 30,6 kW |
| Campo della portata termica nominale riscaldamento | 4,2 ... 34,8 kW | 3,2 ... 25,5 kW | 3,7 ... 30,6 kW |
| Campo di regolazione riscaldamento | 4,2 ... 34,8 kW | 3,2 ... 25,5 kW | 3,7 ... 30,6 kW |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 50/30 °C | 105,2 % | 103,4 % | 108,7 % |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 80/60 °C | 97,7 % | 97,0 % | 97,8 % |

| | VMW 35 |
|---|-----------------|
| Campo di potenza calorifica nominale a 50/30 °C | 4,3 ... 36,6 kW |
| Campo di potenza calorifica nominale a 80/60 °C | 4,0 ... 34,0 kW |
| Max. portata termica riscaldamento | 34,8 kW |
| Min. portata termica riscaldamento | 4,2 kW |
| Portata fumi min. | 1,93 g/s |
| Portata fumi max. | 17,23 g/s |
| Potenza termica max. ACS | 34,0 kW |
| Portata termica nominale ACS | 34,8 kW |
| Campo della portata termica nominale riscaldamento | 4,2 ... 34,8 kW |
| Campo di regolazione riscaldamento | 4,2 ... 34,8 kW |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 50/30 °C | 105,2 % |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 80/60 °C | 97,7 % |

Dati tecnici – potenza/portata termica G31

| | VM 20 | VM 25 | VM 30 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| Campo di potenza calorifica nominale a 50/30 °C | 5,4 ... 21,0 kW | 5,4 ... 26,4 kW | 8,4 ... 32,5 kW |
| Campo di potenza calorifica nominale a 80/60 °C | 4,8 ... 19,7 kW | 4,8 ... 24,7 kW | 7,8 ... 30,0 kW |
| Max. portata termica riscaldamento | 20,4 kW | 25,5 kW | 30,6 kW |
| Min. portata termica riscaldamento | 5,2 kW | 5,2 kW | 8,2 kW |
| Portata fumi min. | 2,43 g/s | 2,43 g/s | 4,20 g/s |
| Portata fumi max. | 10,03 g/s | 12,66 g/s | 16,4 g/s |
| Potenza termica max. ACS | 19,7 kW | 24,7 kW | 30,0 kW |
| Portata termica nominale ACS | 20,4 kW | 25,5 kW | 30,6 kW |
| Campo della portata termica nominale riscaldamento | 5,2 ... 20,4 kW | 5,2 ... 25,5 kW | 8,2 ... 30,6 kW |
| Campo di regolazione riscaldamento | 5,2 ... 20,4 kW | 5,2 ... 25,5 kW | 8,2 ... 30,6 kW |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 50/30 °C | 103,1 % | 103,4 % | 108,7 % |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 80/60 °C | 96,8 % | 97,0 % | 97,8 % |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| Campo di potenza calorifica nominale a 50/30 °C | 8,4 ... 36,6 kW | 5,4 ... 26,4 kW | 8,4 ... 32,5 kW |
| Campo di potenza calorifica nominale a 80/60 °C | 7,8 ... 34,0 kW | 4,8 ... 24,7 kW | 7,8 ... 30,0 kW |
| Max. portata termica riscaldamento | 34,8 kW | 25,5 kW | 30,6 kW |
| Min. portata termica riscaldamento | 8,2 kW | 5,2 kW | 8,2 kW |
| Portata fumi min. | 4,16 g/s | 2,43 g/s | 4,20 g/s |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| Portata fumi max. | 18,44 g/s | 13,26 g/s | 16,4 g/s |
| Potenza termica max. ACS | 34,0 kW | 25,7 kW | 30,0 kW |
| Portata termica nominale ACS | 34,8 kW | 26,5 kW | 30,6 kW |
| Campo della portata termica nominale riscaldamento | 8,2 ... 34,8 kW | 5,2 ... 25,5 kW | 8,2 ... 30,6 kW |
| Campo di regolazione riscaldamento | 8,2 ... 34,8 kW | 5,2 ... 25,5 kW | 8,2 ... 30,6 kW |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 50/30 °C | 105,2 % | 103,4 % | 108,7 % |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 80/60 °C | 97,7 % | 97,0 % | 97,8 % |

| | VMW 35 |
|---|-----------------|
| Campo di potenza calorifica nominale a 50/30 °C | 8,4 ... 36,6 kW |
| Campo di potenza calorifica nominale a 80/60 °C | 7,8 ... 34,0 kW |
| Max. portata termica riscaldamento | 34,8 kW |
| Min. portata termica riscaldamento | 8,2 kW |
| Portata fumi min. | 4,16 g/s |
| Portata fumi max. | 18,44 g/s |
| Potenza termica max. ACS | 34,0 kW |
| Portata termica nominale ACS | 34,8 kW |
| Campo della portata termica nominale riscaldamento | 8,2 ... 34,8 kW |
| Campo di regolazione riscaldamento | 8,2 ... 34,8 kW |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 50/30 °C | 105,2 % |
| Rendimento alla portata termica nominale (stazionaria) a 80/60 °C | 97,7 % |

Dati tecnici – riscaldamento

| | VM 20 | VM 25 | VM 30 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Temperatura di mandata max. | 85 °C | 85 °C | 85 °C |
| Campo di regolazione temperatura di mandata (regolazione di fabbrica: 75 °C) | 15 ... 80 °C | 15 ... 80 °C | 15 ... 80 °C |
| Max. pressione di esercizio, riscaldamento | 0,3 MPa (3,0 bar) | 0,3 MPa (3,0 bar) | 0,3 MPa (3,0 bar) |
| Portata nominale acqua in circolazione, riferita a $\Delta T = 20$ K | 860 l/h | 1.075 l/h | 1.290 l/h |
| Prevalenza residua pompa per portata nominale acqua in circolazione | 0,025 MPa (0,250 bar) | 0,025 MPa (0,250 bar) | 0,025 MPa (0,250 bar) |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Temperatura di mandata max. | 85 °C | 85 °C | 85 °C |
| Campo di regolazione temperatura di mandata (regolazione di fabbrica: 75 °C) | 15 ... 80 °C | 15 ... 80 °C | 15 ... 80 °C |
| Max. pressione di esercizio, riscaldamento | 0,3 MPa (3,0 bar) | 0,3 MPa (3,0 bar) | 0,3 MPa (3,0 bar) |
| Portata nominale acqua in circolazione, riferita a $\Delta T = 20$ K | 1.466 l/h | 1.075 l/h | 1.290 l/h |
| Prevalenza residua pompa per portata nominale acqua in circolazione | 0,025 MPa (0,250 bar) | 0,025 MPa (0,250 bar) | 0,025 MPa (0,250 bar) |

| | VMW 35 |
|--|--------------------------|
| Temperatura di mandata max. | 85 °C |
| Campo di regolazione temperatura di mandata (regolazione di fabbrica: 75 °C) | 15 ... 80 °C |
| Max. pressione di esercizio, riscaldamento | 0,3 MPa (3,0 bar) |
| Portata nominale acqua in circolazione, riferita a $\Delta T = 20$ K | 1.466 l/h |
| Prevalenza residua pompa per portata nominale acqua in circolazione | 0,025 MPa (0,250 bar) |

Dati tecnici - Acqua calda sanitaria

| | VM 20 | VM 25 | VM 30 |
|---|-------|-------|-------|
| Portata d'acqua d'avvio | – | – | – |
| Portata specifica D ($\Delta T = 30$ K) | – | – | – |
| Pressione acqua min. necessaria | – | – | – |
| Pressione acqua max. consentita | – | – | – |
| Intervallo di regolazione temperatura dell'acqua calda sanitaria | – | – | – |
| Classificazione in base al fattore di comfort generale (EN 13203-1) | – | – | – |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|---|-------|---|---|
| Portata d'acqua d'avvio | – | 120 l/h | 120 l/h |
| Portata specifica D ($\Delta T = 30$ K) | – | 12,6 l/min | 14,5 l/min |
| Pressione acqua min. necessaria | – | 0,03 ... 1,0 MPa (0,30 ... 10,0 bar) | 0,03 ... 1,0 MPa (0,30 ... 10,0 bar) |
| Pressione acqua max. consentita | – | 0,07 MPa (0,70 bar) | 0,07 MPa (0,70 bar) |
| Intervallo di regolazione temperatura dell'acqua calda sanitaria | – | 35 ... 65 °C | 35 ... 65 °C |
| Classificazione in base al fattore di comfort generale (EN 13203-1) | – | * * * | * * * |

| | VMW 35 |
|---|---|
| Portata d'acqua d'avvio | 120 l/h |
| Portata specifica D ($\Delta T = 30$ K) | 16,5 l/min |
| Pressione acqua min. necessaria | 0,03 ... 1,0 MPa (0,30 ... 10,0 bar) |
| Pressione acqua max. consentita | 0,07 MPa (0,70 bar) |
| Intervallo di regolazione temperatura dell'acqua calda sanitaria | 35 ... 65 °C |
| Classificazione in base al fattore di comfort generale (EN 13203-1) | * * * |

Dati tecnici – impianto elettrico

| | VM 20 | VM 25 | VM 30 |
|---|---------------|---------------|---------------|
| Tensione nominale / frequenza di rete | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz |
| Tensione di allacciamento ammessa | 190 ... 253 V | 190 ... 253 V | 190 ... 253 V |
| Fusibile | 2 A | 2 A | 2 A |
| Potenza elettrica assorbita max. per modo riscaldamento | 55 W | 91 W | 80 W |
| Potenza elettrica assorbita max. per modalità acqua calda sanitaria | 75 W | 90 W | 110 W |
| Consumo di energia elettrica in standby | < 2 W | < 2 W | < 2 W |
| Tipo di protezione | IP X4 D | IP X4 D | IP X4 D |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|---|---------------|---------------|---------------|
| Tensione nominale / frequenza di rete | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz |
| Tensione di allacciamento ammessa | 190 ... 253 V | 190 ... 253 V | 190 ... 253 V |
| Fusibile | 2 A | 2 A | 2 A |
| Potenza elettrica assorbita max. per modo riscaldamento | 105 W | 91 W | 80 W |
| Potenza elettrica assorbita max. per modalità acqua calda sanitaria | 110 W | 90 W | 110 W |

| | VM 35 | VMW 26 | VMW 30 |
|--|--------------|---------------|---------------|
| Consumo di energia elettrica in standby | < 2 W | < 2 W | < 2 W |
| Tipo di protezione | IP X4 D | IP X4 D | IP X4 D |

| | VMW 35 |
|--|---------------|
| Tensione nominale / frequenza di rete | 230 V / 50 Hz |
| Tensione di allacciamento ammessa | 190 ... 253 V |
| Fusibile | 2 A |
| Potenza elettrica assorbita max. per modo riscaldamento | 105 W |
| Potenza elettrica assorbita max. per modalità acqua calda sanitaria | 110 W |
| Consumo di energia elettrica in standby | < 2 W |
| Tipo di protezione | IP X4 D |

de Betriebs- und
Installationsanleitung

fr Notice d'utilisation et
d'installation

it Istruzioni per l'uso e
l'installazione

nl Gebruiksaanwijzing en
installatiehandleiding

en Country specifics



sensoCOMFORT

VRC 720

Publisher/manufacturer

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



7.9 Dati tecnici - Centralina dell'impianto

| | |
|--|------------------------------|
| Tensione misurata | 9 ... 24 V $\overline{---}$ |
| Sovratensione transitoria | 330 V |
| Grado di sporco | 2 |
| Corrente misurata | < 50 mA |
| Sezione cavi di collegamento | 0,75 ... 1,5 mm ² |
| Grado di protezione | IP 20 |
| Classe di protezione | III |
| Temperatura per la prova della biglia | 75 °C |
| Max. temperatura ambiente ammessa | 0 ... 60 °C |
| Umidità ambiente corr. | 35 ... 95 % |
| Funzionamento | Tipo 1 |
| Altezza | 109 mm |
| Larghezza | 175 mm |
| Profondità | 26 mm |